

**IP y IO -097-14-2015**

En las instalaciones de la Unidad de Acceso a la Información Pública de **LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS (ANDA)**: En la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día diecinueve de octubre del año dos mil quince.

La suscrita Oficial de Información **CONSIDERANDO QUE:**

I) El treinta de septiembre del presente año, se recibió mediante correo electrónico solicitud de información la cual fue prevenida el día primero de octubre del presente año, solicitándosele a la ciudadana aclarase lo solicitando en base a los artículos 66 inciso quinto de la Ley de Acceso a la Información Pública (en adelante LAIP ), subsanando la prevención el día seis de octubre del presente año, admitiéndose la solicitud el día seis de octubre del presente año en la Unidad de Acceso a la Información Pública de ANDA (en adelante UAIP ANDA), por parte de la ciudadana: \_\_\_\_\_, quien se identificó por medio de su Documento Único de Identidad número: \_\_\_\_\_, solicitando la siguiente información:

1. ¿Cómo se trata el agua? (listado de químicos o cosas que le ponen?)
2. Estadísticas del consumo del agua con el tiempo ( lo mas reciente posible ) en un rango de 3 años hasta la actualidad)
3. ¿La cantidad de agua potable que queda en el país. Si es situada en diferentes zonas del país que se especifiquen el departamento y la cantidad de ya sea kilómetros cúbicos o porcentaje etc.?
4. Lugares en El Salvador que cuentan con agua potable y la cantidad que llega a esa área, ya sea un aproximado o en promedio en cuanto al tiempo puede ser por mes, por día e incluso por año.
5. A que parte se va el agua potable que es utilizada en un hogar.
6. Explique de cómo funciona la planta de tratamiento de agua potable, puede ser cualquier planta que utiliza ANDA para purificar el agua, ya sea la más grande del país, o la más importante.

II) El artículo 70 de la LAIP establece que el o la Oficial de Información transmitirá la solicitud a la unidad administrativa que tenga o pueda poseer la información, con el objeto de que ésta la localice, verifique su clasificación y, en su caso, le comunique la manera en que se encuentra disponible.

En virtud de lo anterior, se remitió la solicitud de información número 097-14-2015 a la Unidad Administrativa competente.

En atención a lo peticionado en relación a las preguntas antes planteadas la Subgerencia de Investigación e Hidrología, La Unidad de Laboratorio y la Suscrita informan lo siguiente:

1- **¿Cómo se trata el agua? (listado de químicos o cosas que le ponen?)**

*El Jefe de la Unidad de Laboratorio remitió presentación, que explica el tratamiento del agua y consta de 15 folios la cual de adjunta y formará parte integral de la presente respuesta.*

*Además La suscrita Oficial de Información, hace de su conocimiento que con relación al tema de el tratamiento que se le da al agua por ser información de carácter público, en atención al artículo 62 inciso segundo de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP) puede ubicarla en la página Web Institucional [www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv), en la opción **TEMAS-Calidad de agua**, luego en el icono **Control de Calidad**, se le desplegara la siguiente imagen:*



2- **La cantidad de agua potable que queda en el país. Si es situada en diferentes zonas del país que se especifiquen el departamento y la cantidad de ya sea kilómetros cúbicos o porcentaje etc.**

*La Suscrita informa que en base al artículo 68 inciso segundo de la Ley de Acceso a la información Pública en relación al artículo 49 del reglamento de dicha ley, en la cual se*

debe de redireccionar la información que no corresponde a la ANDA, la cual puede solicitarla ante la institución respectiva en este caso el balance hídrico que solicita lo hace el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales.

- 3- Lugares en El Salvador que cuentan con agua potable y la cantidad que llega a esa área, ya sea un aproximado o en promedio en cuanto al tiempo puede ser por mes, por día e incluso por año.

La suscrita Oficial de Información de ANDA en atención a que el contenido de la solicitud de información de la pregunta numero 3 es de carácter oficioso, en base a lo estipulado en los artículos 50 y 62 de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP) y a que se encuentra disponible en el portal de Gobierno Abierto de la página principal de ANDA [www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv), pudiendo descargar de dicho portal todo lo petitionado, en el portal de gobierno abierto en el ítem- **marco de gestión estratégica** se le desplegara la siguiente imagen:

The screenshot shows the ANDA website interface. At the top, there is a blue header with the 'gobierno abierto' logo and 'Portal de Transparencia Información Oficiosa'. Below the header, the ANDA logo and name are displayed. A search bar is present. The main content area is divided into several sections: 1. Search options: '¿No encontró lo que buscaba?' with a 'Solicite información pública' button, and '¿Tiene una queja o reclamo?' with a 'Haga una denuncia' button. 2. Contact information for 'Morena Guadalupe Juárez Guzmán', 'Oficial de Información', including address, email, and phone number, and a 'Ver mapa' button. 3. Institutional ranking: 'Ranking institucional' with a star icon, 'Actualizado el 27/04/2015', a score of '10.0', and the label 'NOTA', along with a 'Ver parámetros de evaluación' button. 4. 'Información Oficiosa disponible' sidebar with categories: 'Marco Normativo' (Ley Principal, Reglamento, Manuales, etc.), 'Marco de gestión estratégica' (Servicios, Directorio, Listado de asesores, etc.), 'Estadísticas', and 'Marco presupuestario'.

Luego en los iconos **Memoria de labores** y **Estadísticas** encontrara la información que necesita, se le desplegaran estas imágenes:

**gobierno abierto** Portal de Transparencia  
Información Oficiosa

**ANDA**  
Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados

Instituciones / Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados / Memorias de labores

### Memorias de labores

Memoria de Labores año 2014.	Memoria de Labores año 2014.	18/08/2015 10 MB	
Memoria de Labores Año 2013.	Memoria de Labores Año 2013.	24/10/2014 2 MB	
Memoria de Labores Año 2012.	Memoria de Labores Año 2012.	24/10/2014 1 MB	
Memoria de Labores Año	Memoria de Labores Año 2011.	24/10/2014	

**Información Oficiosa disponible**

- Marco Normativo
  - Ley Principal que rige a la institución
  - Reglamento de la Ley principal
  - Manuales básicos de organización
  - Otros documentos normativos
  - Actas de consejo
  - Organigrama
  - Procedimientos de selección y contratación de personal
- Marco de gestión estratégica
  - Servicios
  - Directorio de funcionarios
  - Listado de asesores
  - Plan Operativo Anual
  - Memorias de labores
  - Informes exigidos por disposición legal
  - Obras en ejecución
  - Estadísticas
- Marco presupuestario
  - Documento actual

Intranet Anda Administración Nacional de Acue... Portal de Transparencia  
Información Oficiosa

**ANDA**  
Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados

Instituciones / Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados / Estadísticas

### Estadísticas

Boletín Estadístico 2013	Boletín Estadístico 2013	01/08/2014 8 MB	
Boletín Estadístico 2012	Boletín Estadístico 2012	01/08/2014 4 MB	
ESTADÍSTICAS DE INFORMACIÓN UAIP 2012	ESTADÍSTICAS DE INFORMACIÓN UAIP 2012	29/04/2014 90 KB	
Boletín Estadístico 2011	Boletín Estadístico 2011	29/04/2014	

**Información Oficiosa disponible**

- Marco Normativo
  - Ley Principal que rige a la institución
  - Reglamento de la Ley principal
  - Manuales básicos de organización
  - Otros documentos normativos
  - Actas de consejo
  - Organigrama
  - Procedimientos de selección y contratación de personal
- Marco de gestión estratégica
  - Servicios
  - Directorio de funcionarios
  - Listado de asesores
  - Plan Operativo Anual
  - Memorias de labores
  - Informes exigidos por disposición legal
  - Obras en ejecución
  - Estadísticas
- Marco presupuestario

Oficina de información y respuesta



**UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA**  
 Final Av. Don Bosco, Centro Urbano Libertad, Edificio ANDA 5º Nivel, San Salvador,  
 Correo Electrónico: [morena.juarez@anda.gob.sv](mailto:morena.juarez@anda.gob.sv), [www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv) Tel. 2244-2610

- 4- Lugares en El Salvador que cuentan con agua potable y la cantidad que llega a esa área, ya sea un aproximado o en promedio en cuanto al tiempo puede ser por mes, por día e incluso por año.

La suscrita Oficial de Información de ANDA en atención a que el contenido de la pregunta numero 4, la solicitud de información es de carácter oficioso, en base a lo estipulado en los artículos 50 y 62 de la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP) y a que se encuentra disponible en el portal de Gobierno Abierto de la página principal de ANDA, pudiendo descargar de dicho portal todo lo petitionado, en la página [www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv), en el portal de gobierno abierto en el ítem- **marco de gestión estratégica** se le desplegara esta imagen:

The screenshot shows the 'Portal de Transparencia' of ANDA. At the top, there is a search bar and navigation links. Below the search bar, there are two buttons: 'Solicite información pública' and 'Haga una denuncia'. The contact information for the 'Oficial de Información' is provided: Morena Guadalupe Juárez Guzmán, Edificio Administrativo ANDA, Colonia Libertad, Av. Don Bosco, San Salvador. The website also displays an institutional ranking of 10.0 (NOTA) as of 27/04/2015. On the right side, there is a section titled 'Información Oficiosa disponible' with a list of documents including 'Marco Normativo', 'Marco de gestión estratégica', and 'Marco presupuestario'.

En los iconos **Memoria de labores** y **en estadísticas** encontrara la información que necesita, se le desplegaran estas imágenes:

Oficina de información y respuesta

**gobierno abierto** Portal de Transparencia  
Información Oficiosa

**ANDA**  
Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados

Instituciones / Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados / Memorias de labores

### Memorias de labores

Memoria de Labores año 2014.	Memoria de Labores año 2014.	18/08/2015 10 MB	
Memoria de Labores Año 2013.	Memoria de Labores Año 2013.	24/10/2014 2 MB	
Memoria de Labores Año 2012.	Memoria de Labores Año 2012.	24/10/2014 1 MB	
Memoria de Labores Año	Memoria de Labores Año 2011.	24/10/2014	

**Información Oficiosa disponible**

- Marco Normativo
  - Ley Principal que rige a la institución
  - Reglamento de la Ley principal
  - Manuales básicos de organización
  - Otros documentos normativos
  - Actas de consejo
  - Organigrama
  - Procedimientos de selección y contratación de personal
- Marco de gestión estratégica
  - Servicios
  - Directorio de funcionarios
  - Listado de asesores
  - Plan Operativo Anual
  - Memorias de labores
  - Informes exigidos por disposición legal
  - Obras en ejecución
  - Estadísticas
- Marco presupuestario
  - Documento actual

**gobierno abierto** Portal de Transparencia  
Información Oficiosa

**ANDA**  
Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados

Instituciones / Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados / Estadísticas

### Estadísticas

Boletín Estadístico 2013	Boletín Estadístico 2013	01/08/2014 8 MB	
Boletín Estadístico 2012	Boletín Estadístico 2012	01/08/2014 4 MB	
ESTADÍSTICAS DE INFORMACIÓN UAIP 2012	ESTADÍSTICAS DE INFORMACIÓN UAIP 2012	29/04/2014 90 KB	
Boletín Estadístico 2011	Boletín Estadístico 2011	29/04/2014	

**Información Oficiosa disponible**

- Marco Normativo
  - Ley Principal que rige a la institución
  - Reglamento de la Ley principal
  - Manuales básicos de organización
  - Otros documentos normativos
  - Actas de consejo
  - Organigrama
  - Procedimientos de selección y contratación de personal
- Marco de gestión estratégica
  - Servicios
  - Directorio de funcionarios
  - Listado de asesores
  - Plan Operativo Anual
  - Memorias de labores
  - Informes exigidos por disposición legal
  - Obras en ejecución
  - Estadísticas
- Marco presupuestario

Oficina de información y respuesta

5- A que parte se va el agua potable que es utilizada en un hogar.

A las tuberías de Alcantarillados luego a una planta de tratamiento o a un río o quebrada.



**UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA**  
 Final Av. Don Bosco, Centro Urbano Libertad, Edificio ANDA 5º Nivel, San Salvador,  
 Correo Electrónico: [morena.juarez@anda.gob.sv](mailto:morena.juarez@anda.gob.sv) , [www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv) Tel. 2244-2610

- 6- Explique de cómo funciona la planta de tratamiento de agua potable, puede ser cualquier planta que utiliza ANDA para purificar el agua, ya sea la más grande del país, o la más importante.

La suscrita en atención a la facultad que me concede al artículo 50 literal i y al 62 inciso segundo de la Ley de Acceso a la Información Pública hago de su conocimiento que lo solicitado en la pregunta número seis en lo cual requiere cómo funciona la planta de tratamiento de agua potable se encuentra disponible en la página Web institucional de ANDA [www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv) en el ítem **Temas- calidad del agua-potabilización**, en el cual se le desplegara las siguientes imágenes:

The screenshot shows the ANDA website interface. At the top, there is a navigation bar with the ANDA logo and the slogan 'El Agua es desarrollo'. Below the navigation bar, there is a menu with categories: INSTITUCIÓN, SERVICIOS, TEMAS, NOVEDADES, CONTÁCTENOS, and AYUDA. The 'TEMAS' category is selected, showing a list of sub-topics: CALIDAD DEL AGUA, CENTRO DE EDUCACIÓN, MAPA HIDROGEOLÓGICO, COMO LEER TU MEDIDOR, MULTIMEDIA, PREGUNTAS FRECUENTES, FUENTES DE AGUA, POTABILIZACIÓN, CONTROL DE CALIDAD, LABORATORIO, and CERTIFICACIONES. The main content area displays the title 'POTABILIZACIÓN' with the date '13 MARZO, 2015' and a large image of a woman washing her hands with children. On the right side, there is a search bar and a 'CATEGORÍAS' dropdown menu. Below the main content, there is a section for 'ENTRADAS RECIENTES'.

III) A partir del deber de motivación establecido en los artículos 65 y 72 LAIP, las resoluciones de los entes obligados deberán entregarse a la solicitante, a través del oficial de información mediante escrito con mención breve pero suficiente de sus fundamentos.

Con base a las facultades legales previamente señaladas y en vista que la solicitud si cumple con todos los requisitos establecidos en el Art. 36, 66 de La ley de Acceso a la Información Pública (LAIP) y los Artículos 50 y 52 del Reglamento de la Ley de Acceso a la Información Pública, luego de haber analizado el fondo de lo solicitado y haber realizado el procedimiento de Ley que establece el Artículo 70 de la LAIP, en razón de lo antes expuesto y en lo estipulado en el Artículo

18 de la Constitución de la República de El Salvador, en relación con el Artículo 62 y 72 LAIP, la suscrita Oficial de Información **RESUELVE: I) CONCÉDASE EL DERECHO DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA, OFICIOSA Y HAGASE LA REDIRECCION CORRESPONDIENTE** de lo peticionado dentro del plazo establecido por la LAIP, información que fue suministrada por la Subgerencia de Investigación e Hidrología, La Unidad de Laboratorio y la suscrita, las cuales se encuentran relacionadas en el Romano **II)** de la presente resolución. **II) ENTRÉGASELE** el requerimiento solicitado por medio del presente informe oficial y **III) NOTIFÍQUESE** la presente resolución y entréguese la información pública tramitada por la ciudadana, al correo electrónico establecido por ella, en el formulario de solicitud número 075-14-2015, como medio de comunicación y déjese constancia en el expediente respectivo.

---

**Licda. Morena Guadalupe Juárez**  
**Oficial de Información Pública**

Oficina de información y respuesta



# Oficina de información y respuesta



**UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA**

Final Av. Don Bosco, Centro Urbano Libertad, Edificio ANDA 5º Nivel, San Salvador,  
Correo Electrónico: [morena.juarez@anda.gob.sv](mailto:morena.juarez@anda.gob.sv), [www.anda.gob.sv](http://www.anda.gob.sv) Tel. 2244-2610